

zijn naam opgestelde postassignatie. Teruggaaf van minder dan 300 frank wordt echter niet toegeestaan."

Art. 14. Artikel 14, tweede lid, van hetzelfde besluit, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Die vordering wordt ingesteld bij exploit met dagvaarding, betekend aan de Staat, aan het hoofd van het controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde waaronder de aanvrager ressorteert, indien hij een belastingplichtige of een niet-belastingplichtige rechtspersoon is, of aan het hoofd van het controlekantoor van de belasting over de toegevoegde waarde in het ambtsgebied waarvan hij zijn woonplaats of zijn maatschappelijke zetel heeft, indien hij enig ander persoon is."

Art. 15. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

Art. 16. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 29 december 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

assignation postale établie à son nom. Ne sont toutefois pas restituées, les sommes dont le montant n'atteint pas 300 francs."

Art. 14. L'article 14, alinéa 2, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

"Cette demande est formée par un exploit contenant citation en justice, signifié à l'Etat en la personne du chef de l'office de contrôle dont le demandeur relève, s'il est un assujetti ou une personne morale non assujettie, ou du chef de l'office de contrôle dans le ressort duquel il a son domicile ou son siège social, dans le cas contraire."

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1993.

Art. 16. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 29 décembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

N. 92 — 3265

29 DECEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 5 van 27 december 1977 met betrekking tot de diensten die verband houden met een uit zijn aard onroerend goed, inzake belasting over de toegevoegde waarde

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 21, § 3, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992 ;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 27 december 1977 met betrekking tot de diensten die verband houden met een uit zijn aard onroerend goed, inzake belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 1 ;

F. 92 — 3265

29 DECEMBRE 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 5 du 27 décembre 1977 concernant les services relatifs à un immeuble par nature, en matière de taxe sur la valeur ajoutée

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 21, § 3, modifié par la loi du 28 décembre 1992 ;

Vu l'arrêté royal n° 5 du 27 décembre 1977 concernant les services relatifs à un immeuble par nature, en matière de taxe sur la valeur ajoutée notamment l'article 1er ;

Gelet op de wetten op de raad van State, geëcoordineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989 ;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat enerzijds met het oog op het opengaan van de fiscale binnengrenzen op 1 januari 1993, de wet tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde dateert van 28 december 1992 en er in laatste instantie op Europees niveau nog richtlijnen werden uitgevaardigd die een invloed hebben op de nationale reglementering en dat, anderzijds, de uitvoeringsbesluiten eveneens op 1 januari 1993 in werking moeten treden ;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 5 van 27 december 1977 met betrekking tot de diensten die verband houden met een uit zijn aard onroerend goed, inzake belasting over de toegevoegde waarde, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- A) in 4° worden tussen de woorden "§ 1," en "8°," de woorden "tweede lid" ingevoegd ;
- B) in 5° worden tussen de woorden "§ 1," en "9°," de woorden "tweede lid" ingevoegd ;
- C) in 6° worden de woorden "op een kampeerterrein, als bedoeld in artikel 18, § 1, 10°, van het Wetboek" vervangen door de woorden "om te kamperen als bedoeld in artikel 18, § 1, tweede lid, 10°, van het Wetboek" ;
- D) in 7° van de Nederlandse tekst wordt het woord "brandkasten" vervangen door het woord "safeloketten" ;
- E) 8° wordt vervangen door de volgende bepaling :

"8° iedere verpachting, verhuur en overdracht van huur van uit hun aard onroerende goederen evenals iedere onroerende financieringshuur als bedoeld in artikel 44, § 3, 2°, b, van het Wetboek;" ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989 ;

Vu l'urgence motivée par le fait que, d'une part, en vue de l'ouverture des frontières fiscales internes le 1er janvier 1993, la loi modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée date du 28 décembre 1992 mais qu'au dernier moment, des directives européennes influençant la réglementation nationale ont encore été arrêtées, et que, d'autre part, les arrêtés d'exécution doivent également entrer en vigueur le 1er janvier 1993 ;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er de l'arrêté royal n° 5 du 27 décembre 1977 concernant les services relatifs à un immeuble par nature, en matière de taxe sur la valeur ajoutée, sont apportées les modifications suivantes :

- A) dans le 4°, les mots "alinéa 2" sont insérés entre les mots "§ 1er," et "8°," ;
- B) dans le 5°, les mots "alinéa 2" sont insérés entre les mots "§ 1er," et "9°," ;
- C) dans le 6°, les mots "sur un terrain de camping, au sens de l'article 18, § 1er, 10°, du Code" sont remplacés par les mots "pour le camping, au sens de l'article 18, § 1er, alinéa 2, 10°, du Code" ;
- D) dans le 7°, du texte néerlandais, le mot "brandkasten" est remplacé par le mot "safeloketten" ;
- E) le 8° est remplacé par la disposition suivante :

"8° tout affermage, location et cession de bail de biens immeubles par nature ainsi que toute location - financement d'immeubles au sens de l'article 44, § 3, 2°, b, du Code;" ;

F) 9° wordt vervangen door de volgende bepaling :

"9° iedere tussenkomst door een tussenpersoon die niet handelt als bedoeld in artikel 13, § 2, van het Wetboek, bij de vestiging of de overdracht van zakelijke rechten of rechten van genot op een uit zijn aard onroerend goed, gelegen buiten de Gemeenschap;" ;

G) op het einde van 10°, wordt het punt vervangen door een puntkomma ;

H) een 11° wordt toegevoegd, luidend als volgt :

"11° iedere toekenning van het recht van toegang tot verkeerswegen en tot de erbij behorende kunstwerken, en iedere toekenning van het recht gebruik ervan te maken."

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 29 december 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

F) le 9° est remplacé par la disposition suivante :

"9° toute intervention d'un intermédiaire qui n'agit pas dans les conditions de l'article 13, § 2, du Code, lors de la constitution ou la cession d'un droit réel ou de jouissance sur un bien immeuble par nature situé en dehors de la Communauté;" ;

G) à la fin du 10°, le point est remplacé par un point-virgule ;

H) il est ajouté un 11°, rédigé comme suit :

"11° tout octroi du droit d'accéder à des voies de communication et aux ouvrages d'art qui s'y rattachent, et tout octroi du droit de les utiliser."

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1993.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 29 décembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

N. 92 — 3266

29 DECEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 6 van 27 december 1977 met betrekking tot de vrijstellingen ten aanzien van internationaal vervoer, zee- en binnenschepen en luchtvaartuigen, op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 42, §§ 1 en 2, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 6 van 27 december 1977 met betrekking tot de vrijstellingen ten aanzien van internationaal vervoer, zee- en binnenschepen en luchtvaartuigen, op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 2;

F. 92 — 3266

29 DECEMBRE 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 6 du 27 décembre 1977 relatif aux exemptions concernant les transports internationaux, les navires et bateaux et les aéronefs, en matière de taxe sur la valeur ajoutée

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 42, §§ 1er et 2, modifié par la loi du 28 décembre 1992;

Vu l'arrêté royal n° 6 du 27 décembre 1977 relatif aux exemptions concernant les transports internationaux, les navires et bateaux et les aéronefs, en matière de taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article 2;